



Українська Католицька Парафія  
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary  
Ukrainian Catholic Parish

550 West 14 Avenue  
Vancouver, BC V5Z 1P6  
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830  
Fax: 604.874.2727  
Website: www.stmarysbc.com

---

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:  
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

---

27 вересня, 2020

Volume 65 No. 27

September 27, 2020

---

**Служби Божі/Divine Liturgies**

*Неділя/Sunday: 8:30 am in English*

*10:30 am (sung) in Ukrainian*

**У Свята/Holy Day of Obligation**

*10:30 am*

**Щодня/Daily Scheduled**

*7:30 am in Chapel*

**Сповідь/Confessions:** *15 minutes before/at  
the beginning of the Divine Liturgy - or by  
appointment during the week*

**Baptism** *by appointment*

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/**

**Eucharist for the sick** - *any time*

**Marriages** - *the arrangements with the priest  
have to be made months before the marriage*

**Funerals** - *by arrangement*

**oo. Василяни/Basilian Fathers serving the**

**Parish:** *Father Serafym Grygoruk, OSBM,*

*Administrator: Email: serh70@outlook.com*

*Father Joseph Pidskalny, OSBM- local Superior*

---

*Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM*

*Bishop-Emeritus*

**17-та НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ**  
Мучч. Калістрат та інші; преп. Ніл Гроттаф.



**17th SUNDAY AFTER PENTECOST**  
Martyrs Calistratus and companions; St.  
Nilus of Grottaferrata

2 Corinthians 6:16 - 7:1

Matthew 15:21-28

**Парафія Покрови Пресвятої  
Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів  
та парафіян, які беруть участь у цій  
Службі Божі.

**The Protection of the Blessed Virgin  
Mary Parish** welcomes all guests, friends,  
and Parishioners participating in this  
Divine Liturgy.

## **НИНІ: Неділя, 27 вересня: Вітаємо!**

Дякуємо за ваші щедри пожертви. Нехай наш Господь благословить і нагородить вас!

Щира подяка всім волонтерам, що допомагають у неділю, на Службі Божі, і на протязі тижня, на особливих Службах Божих. Задяки їхній посвяті і бажанню допомогти ми можемо вітати вас на наших літургічних богослуженнях.

Майте на увазі, будь-ласка, що необхідно записатися на недільну Божественну літургію у п'ятницю, до 2:00 год. по обіді.

**П'ятниця, 2 жовтня, о 7:00 веч.:** Вервиця у каплиці

**Неділя, 4 жовтня: Наш Парафіяльний Празник (Свято)**

**Звичайний літургійний порядок.** Ми дякуємо Всемогутньому Богові за всі ласки і благословення, які Він дав нам, як парафіяльній спільноті і як кожному особисто. Ми просимо нашу Матір Божу розпростерти свій покров над всіма нами. Через обмеження COVID-19 ми не зможемо мати наш парафіяльний празничний обід цього року.

### **Of Special Note**

Please come on time for Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

To have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church.

**Note:** At the end of Liturgy please lower your kneeler. This will indicate where sanitization is required.

Thank you for your most generous donations and continued support. May Our Lord bless and reward you!

A sincere Thank You to all of our volunteers to who help at the Sunday morning Divine Liturgies or special Liturgies during the week. It is because of their dedication and willingness to help that we are able to welcome you to our Liturgical Services.

Please be reminded that the deadline for registering for Sunday morning Divine Liturgies is Friday 2:00 PM.

**TODAY: Sunday, September 27: Welcome!**

**Rosary in October** - Please, note that in October we will have Rosary to the Mother of God on Mondays, Wednesdays, and Fridays at 7:00 PM in the residence chapel. Maximum of 6 people. Registration will be by 4:00 PM on the day of the Rosary. The same precautions apply as for Sunday Divine Liturgies.

**Friday, October 2: 7:00 PM:** Rosary in chapel.

**Sunday, October 4: Our Parish Praznyk (Feast Day)**

**Regular Liturgy Schedule.** We give thanks to Almighty God for all graces and blessings that He has bestowed upon us, as a Parish Community and as individuals. We ask our Blessed Mother to spread her mantle of protection over all of us. Due to COVID-19 restrictions we will not be able to share in a Parish Praznyk Dinner this year.

### **COVID-19 and Resumption of Other Meeting Groups**

September 18, 2020

Glory Be To Jesus Christ!

You may recall that our May 21, 2020 “Directives for the Re-opening of Churches and the Resumption of Public Liturgical Services,” restricted parish meetings to only parish pastoral councils, who, together with their pastor, shared in the responsibility of providing for that which helped parishes in their re-opening.

The pertinent paragraphs state:

#### **Parish Pastoral Council meetings**

Meetings of the parish pastoral council is permitted, again while maintaining the precautions listed above.

No coffee or socializing after meetings is allowed.

All other meetings are not permitted at this time, including bible study groups, youth groups, UCWLC, UCBC, and Knights of Columbus.

It seems prudent now to permit other parish meetings and ministries to re-commence, providing the Eparchial Liturgical directives and Government of British Columbia COVID-19 guidelines continue to be adhered to.

At the same time, where possible, on-line streaming and meeting apps, can also provide a preferable option for such gatherings.

God bless,  
Bishop David

### **The Holy Father’s Prayer Intention for September**

**Respect for the Planet’s Resources:** We pray that the planet’s resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

## **Staying Vigilant - Covid-19 and Churches**

September 22, 2020

Glory Be To Jesus Christ!

As the new Liturgical Year has begun, together with the new School Year, we are returning to old schedules and routines.

However, when it comes to COVID-19, we must remain vigilant in helping to prevent the spread of the coronavirus, ensuring that our desire in sharing the Good News of the Gospel with our faithful is fruitful and blessed.

Alas, the number of daily cases of infections is on the rise as of late, and we are in jeopardy of losing the gains our province made earlier on at the outset of the pandemic.

The media has kept a watchful eye on churches and other places of worship, quick to point out any outbreaks or breaches in protocols.

Therefore, I renew my plea to our clergy and parish pastoral councils, who share in the responsibility in the re-opening of our parishes, to renew our efforts in reminding our parishioners of the basic practices in caring one for another during the pandemic, namely,

- Adhere to our eparchial liturgical guidelines related to COVID-19.
- Practice physical distancing and wear a mask at all liturgical celebrations.
- Practice good hygiene: wash hands often for at least 20 seconds, use hand sanitizer, cover coughs and sneezes, and avoid touching your face.
- Monitor for symptoms: cough, fever, shortness of breath, runny nose or sore throat.
- Self-isolate for at least 10 days from when the symptoms started.
- Take the COVID-19 self-assessment to access testing.

Posting signage at the entrance to our churches can also be a good reminder of these helpful practices in doing our part in helping spread the coronavirus.

These practical reminders can go a long way in helping our faithful feel comfortable in worshipping with us as we pray, worship, and celebrate the Word of God and the Eucharist!

As we preach the Good News, may God bless you, and keep you and our parishioners safe and healthy!

Bishop David